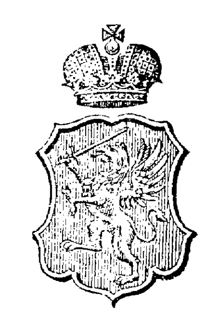
# ЛИФЛЯНДСКІЯ
# ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
**Годъ XX.**

**Лифляндскія Губернскія Вѣдомости** выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.


Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

# Livländische Gouvernements-Zeitung.
**XX. Jahrgang.**

**№ 117.** **Понедѣльникъ 9. Октября. — Montag, 9. October** **1872.**


## Оффиціальная Часть.
## Officieller Theil.

### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

### Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
### Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго Магистрата сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Иванъ Андреевъ, который примѣтами: рост. 2 арш. 7⅛ верш., тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза сѣрые, носъ острый, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице продолговатое, отъ роду ему около 27 лѣтъ; особенныхъ примѣтъ нѣтъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъгодичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3636. 2

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Iwan **Andrejew** diesseits nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arschin 7⅛ Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, braune Augenbrauen, graue Augen, eine spitze Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein ovales Gesicht, ist ungefähr 27 Jahre alt; besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 3636. 2

На основаніи приговора Рижскаго Ландгерихта сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Иванъ Крачниковъ, который примѣтами: рост. 2 арш. 5⅛ верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза каріе, носъ умѣренный, ротъ умѣренный, подбородокъ острый, лице продолговатое, отъ роду ему около 22 лѣтъ; на поясницѣ имѣетъ бородавку.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 3639. 2

Auf Grund des Urtheils des Rigaschen Landgerichts ist der Vagabund Iwan **Kratschnikow** diesseits nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arschin 5⅛ Wersch. groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, braune Augenbrauen, braune Augen, eine gewöhnliche Nase, einen mittelgroßen Mund, ein spitzes Kinn, ein ovales Gesicht, ist ungefähr 22 Jahre alt; auf der Gürtelstelle befindet sich eine Warze.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 3639. 2

### Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
### Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Einem verdächtigen Individuum ist ein circa 6—7 Jahr **altes Pferd**, Wallach, von mittler Größe, hellbrauner Farbe, mit einem langen schwarzen Schweif und auf beiden Seiten herabhängender dunkler Mähne, nebst Anspann, bestehend in einem gewöhnlichen Bauerwagen, ledernen Zaum, einem Chomut nebst Hintergeschirr, einer Sedulka, einer Strickleine und einem ordinairen Krummholze, sowie ein buntgestreifter Heusack **abgenommen worden**.

Indem Solches von der Rigaschen Polizei-Verwaltung hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, werden die etwaigen Eigenthümer beregten Pferdes und Anspanns hierdurch aufgefordert, binnen 6 Wochen a dato, unter Beibringung der erforderlichen Eigenthumsbeweise bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zumelden. Nr. 7191. 1

Riga, Polizei-Verwaltung den 29 Septbr. 1872.

Содержательница рыночной лавки за № 96 Ханне Штамлеръ объявила Правленію Рижскаго общества страхованія отъ огня движимыхъ имуществъ, что выданный обществомъ на имя ея 12. Іюля 1871 г. за № 768 полисъ въ 200 руб. сгорѣлъ при пожарѣ, бывшемъ 24. Августа 1871 г. Вслѣдствіе сего Правленіе вызываетъ симъ того, во владѣніи коего можетъ быть находится упомянутый полисъ, представить таковой въ конторѣ правленія (по Ткацкой улицѣ, въ домѣ промысловаго общества) не позже 20. Ноября с. г., въ противномъ случаѣ по истеченіи сего срока полисъ признанъ будетъ недѣйствительнымъ и всѣ претензіи, какаго рода они ни были, оставлены будутъ безъ вниманія. № 110.

г. Рига, 5. Октября 1872 г.

Die Inhaberin der Marktbude Nr. 96 Channe **Stammler** hat der Verwaltung der Rigaer Mobilien Versicherungs-Gesellschaft angezeigt, daß die ihr von dieser Gesellschaft am 12. Juli 1871 Nr. 768 über 200 Rbl. ausgestellte Poliçe am 24. August 1871 verbrannt sei. In Folge dessen wird von dieser Verwaltung der etwaige Inhaber der bezeichneten Poliçe hierdurch aufgefordert, dieselbe spätestens bis zum 20. November d. J. im Gesellschafts-Bureau (Weberstraße, Haus des Gewerbevereins) einzuliefern, indem nach Ablauf dieses Termins die fragliche Poliçe als ungiltig angesehen und keinerlei Anspruch auf dieselbe berücksichtigt werden wird. Nr. 110.

Riga, den 5. October 1872.

Высочайше утвержденнымъ 3. Мая 1871 г., мнѣніемъ Государственнаго Совѣта постановлено, взамѣнъ стекляннаго спиртомѣра Траллеса, ввести постепенно металлическій спиртомѣръ съ девятью гирями, по образцу, существующему въ Англіи, безъ изъятія при этомъ — изъ употребленія стекляннаго спиртомѣра, посредствомъ коего можетъ быть опредѣляема крѣпость вина частными лицами, а равно и чинами акцизнаго надзора впредь до снабженія сихъ послѣднихъ новыми спиртомѣрами.

Воисполненіе сего Высочайшаго повелѣнія Министерствомъ Финансовъ нынѣ выслано въ Лифляндское Акцизное Управленіе для снабженія акцизныхъ чиновниковъ потребное число металлическихъ спиртомѣровъ, о чемъ Лифляндское Губернское Акцизное Управленіе симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, присовокупляя, что употребленіе металлическаго спиртомѣра со стороны акцизнаго Управленія въ Лифляндской губерніи начнется съ Декабря мѣсяца сего года. № 1353. 3

г. Рига, Октября 5. дня 1872 г.

Mittelst Allerhöchst am 3. Mai 1871 bestätigten Reichsrathsgutachtens ist bestimmt worden: an Stelle des gegenwärtigen Tralles'schen Glas-Alkoholometers ist allmählig der Metallalkoholometer mit neun Gewichten nach dem in England bestehenden Muster einzuführen, ohne jedoch dabei den Tralles'schen Glas-Alkoholometer außer Gebrauch zu setzen, vermittelst welches die Stärke des Spiritus Seitens der Privatpersonen, so wie auch der Accise-Beamten bestimmt werden kann, **bis Letztere mit dem neuen Alkoholometer versehen worden sind.**

Gegenwärtig hat das Finanzministerium in Erfüllung dieses Allerhöchsten Befehls die Livländische Accise-Verwaltung mit der für die Beamten erforderlichen Zahl Metallalkoholometer versehen, und wird daher Solches von der Livländischen Gouvernements-Steuer-Verwaltung hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, mit dem Hinzufügen, daß die Anwendung des Metallalkoholometers Seitens der Accise-Verwaltung im Livländischen Gouvernement mit dem December-Monat a. c. beginnen wird. Nr. 1353. 3

Riga, den 5. October 1872.

**Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 12. до 19. Сентября 1872 г.**
**Verzeichniß der Briefe, die vom 12. bis zum 19. Sept. 1872 nach Riga zurückgesandt worden sind.**

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Изъ С.-Петербурга — Пассекъ, Знаменскому, Пампе, Стырову, Michel de Zichy, Медвѣдовой, изъ Петровска — Венделю, изъ Вагона № 45 — Геднуту, изъ Казани — Фризу, безъ означенія города — Канскову, изъ Митавы — Krons-Wezan, J. Dünberg, изъ Москвы — Мунвезену, Фрейбергу, изъ Вильны — Шала-

баловой, изъ Курска — Саршинѣ, изъ Креслава — G. Krasowsky, изъ Вагона № 9 — Гелсебергу, изъ Дерпта — Стрейдту, изъ Динабурга — Bankowsky, изъ Иллукста — Kasnin, изъ Павлограда — Горбачеву, изъ Валка — N. Johansohn, изъ Гомеля — Щемову.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Bon — Frantzen, aus Memel — Rutenbeck, Boch, aus Vienne — Tczelistcheff, aus Leipzig — Swarz, aus Christianstadt — Hapsiond, aus Berlin — Jahr, aus Nora — Riues, aus London — J. Dannis, Grandofsky.

Письма страховыя и со вложеніемъ.

Recommandirte und Geldbriefe.

Изъ Житоміра — Бѣлоруцкому (10 руб.). № 5420.

---

In hieselbst anhängig gemachter Klagesache der hiesigen Gemeinde-Verwaltung wider den zur hiesigen Gemeinde gehörigen Märt **Hallik**, werden sämmtliche Polizeiautoritäten ganz ergebenst ersucht, den Märt Hallik im Ermittelungsfalle dem Willustschen Gemeindegerichte zusenden zu wollen.

Willust, Gemeindegericht den 22. Septbr. 1872. Nr. 163. 2

---

**No Arras walstes waldischanas, Ruhjenes draudsê tohp zaur scho sinnams darrihts, ka us pawehleschanu Weenas Augsti Cezeltas Keiseriskas gubbernements waldischanas ta schinni walstê buhdama rekruhschu isspirkschanas beedriba atzeltama, tadehl tohp wissi ahrpuss schahs walstes dsihwodami pee schihs beedribas peederrigi lohzekli usaizinati, 27. Oktober s. g. bes atpakkal palikschanas atnahkt, un to us tam eemaksatu naudu sanemt, — un sawas krohna un walstes makfaschanas schi nolihdsinaht.** Nr. 174. 1

Arras muischas walstes waldischana, tai 25. September 1872.

---

Радомское Губернское Правленіе симъ объявляетъ, что съ 19/31. Октября текущаго 1872 г. въ шести уѣздныхъ городахъ Радомской губерніи и въ губернскомъ городѣ Радомѣ будутъ открыты Конскрипціонныя Коммисіи для личнаго освидѣтельствованія. Къ таковому освидѣтельствованію должны явиться всѣ конскрипты, въ первый разъ призывающіеся къ рекрутству, а также подлежащіе переосвидѣтельствованію или неисполнившіе рекрутской повинности по уважительнымъ причинамъ въ прежніе годы, а именно евреи всѣхъ разрядовъ и возрастовъ, т. е. съ 21 по 30 годъ включительно а христіане тоже всѣхъ возрастовъ, но только двухъ первыхъ разрядовъ, т. е. перваго 21 и 22 лѣтъ холостые и женатые — втораго отъ 23 до 30 лѣтъ включительно, холостые и женатые, но неимѣющіе дѣтей; изъ третьяго же разряда отъ 23 до 30 лѣтъ призываются женатые и имѣющіе дѣтей, только тѣ, которые подлежатъ персосвидѣтельствованію или не исполнили въ прежніе годы рекрутской повинности. — Къ личному освидѣтельствованію конскрипты должны являться въ подлежащія конскрипціонныя Коммисіи по мѣсту постояннаго ихъ жительства; дозволяется однакоже проживающимъ по паспортамъ въ Царствѣ внѣ своихъ уѣздовъ являться въ освидѣтельствованію въ конскрипціонныя Коммисіи а проживающимъ въ Имперіи, согласно циркуляру г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 10. Октября 1869 г. за № 284, — въ Уѣздныя Рекрутскія Присутствія по мѣсту временнаго ихъ жительства съ тѣмъ, чтобы при явкѣ въ сіи послѣднія присутствія, были представляемы конскриптами прошенія вмѣстѣ съ метрическими свидѣтельствами объ ихъ рожденіи а выдаваемыя Рекрутскими Присутствіями свидѣтельства — были немедленно отсылаемы подлежащимъ Уѣзднымъ Начальникамъ съ такимъ расчетомъ времени, чтобы сими послѣдними были онѣ получены никакъ не позже 15/27. Декабря 1872 г.

Неоправданная законными поводами неявка къ личному освидѣтельствованію будетъ считаема уклоненіемъ отъ исполненія рекрутской повинности и подвергнетъ виновныхъ законной отвѣтственности. № 7794. 2

г. Радомъ, 26. Сентября 1872 г.

---

## Проклaмы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Dr. med. Eduard von Wahl kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. an das im Dorpatschen Kreise und Bartholomaeischen Kirchspiele belegene Gut Cassinorm sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nicht privilegirten, so wie aus stillschweigenden Hypotheken Ansprüche und Forderungen,

B. wider die zufolge des am 31. Mai 1872 sub Nr. 136 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, zwischen Sr. Excellenz dem Herrn General Reinhold **von Moller**, als Verkäufer und dem Dr. med. Eduard **von Wahl**, als Käufer am 30. April 1872 abgeschlossenen Kaufcontracts geschehene Acquisition des vorstehend sub A näher bezeichneten Gutes **Cassinorm** sammt Appertinentien und Inventarium Seitens des Dr. med. Eduard von Wahl und

C. wider die Mortification und Deletion nachbezeichneter, das genannte Gut Cassinorm sammt Appertinentien und Inventarium annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch längst berichtigter Schuldposten und Verhaftungen sammt Renten und der bezüglichen Documente sammt Quittungen, als:

a) der von dem Rittmeister Fromhold Johann von Fischbach für das am 15. October 1791 bei dem Fellinschen Kreisgerichte meistbietlich acquirirte Gut Cassinorm gezahlten Meistbotssumme von 30050 Rbl. S.

b. des zufolge § 3 des zwischen dem Rittmeister Fromhold Johann von Fischbach, als der Verkäufer und dem Kurfürstlich Sächsischen Kammerherrn Christoph Herrmann von Reutern, als Käufer, am 27. April 1799 abgeschlossenen, am 11. Juni 1799 sub Nr. 65 corroborirten Kaufcontracts von dem Letzteren durch Ausstellung eines bis zum Herbst 1800 zahlbaren Reverses von 3000 Rbl. Bco. zu liquidiren gewesenen Kaufschillings für das Cassinormsche Gutsinventarium im Betrage von 3000 Rbl. Bco. Ass.

c. des zufolge § 2 des zwischen dem dimittirten Capitain Carl von Sivers, als Pfandgeber und eventuellem Verkäufer und dem dimittirten Flottlieutenant und Ritter Georg von Moller, als Pfandnehmer und eventuellem Käufer am 12. November 1831 abgeschlossenen, mit einem Additament vom 6. April 1832 versehenen, am 17. Mai 1832 sub Nr. 56 corroborirten und gleichzeitig auf das Gut Cassinorm ingrossirten Pfand- und eventuellen Kaufcontracts durch Uebernahme einer auf dem Gute Cassinorm haftenden Forderung des Assessors Stephan von Villebois von 20,000 Rbl. Bco. Ass. und durch Baarzahlung von 5000 Rbl. Bco. zu berichtigen gewesenen, auch durch, jedoch nicht unterschriftlich attestirte und daher nicht gehörig vermerkte Quittung des Carl von Sivers vom 21. Januar 1833 als bezahlt bescheinigten Pfand- und eventuellen Kaufschillingsrückstandes von 25,000 Rbl. Bco. Ass.

d. des am 17. Mai 1832 ingrossirten, zwischen dem dimittirten Capitain Carl von Sivers und dem dimittirten Flottlieutenant und Ritter George von Moller über das Gut Cassinorm für die Summe von 22,160 Rbl. S. und 150,000 Rbl. Bco. Ass. für das Gut und 10,000 Rbl. Bco. Ass. für das Inventarium auf drei Jahre bis zum 23. April 1835 abgeschlossenen Pfandcontracts etwa

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rücksichtlich ihrer Ansprüche und Forderungen an das Gut Cassinorm, so wie rücksichtlich ihrer Einwendungen wider die Besitzübertragung dieses Gutes an den Dr. med. Eduard von Wahl innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 12. November 1873, rücksichtlich ihrer Einwendungen wider die Mortification und Deletion der oben sub C a, b, c und d, aufgeführten Schuldposten ꝛc. aber in der gesetzlichen Meldungsfrist von sechs Monaten d. i. bis zum 29. März 1873 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, demgemäß, auch die oben sub C a, b, c und d erwähnten Schuldposten und Verhaftungen, resp. sammt Renten und bezüglichen Documenten und Quittungen für mortificirt und in keiner Weise mehr giltig erkannt und das oben sub A & B bezeichnete Gut Cassinorm sammt Appertinentien und Inventarium dem Dr. med. Eduard von Wahl zum Eigenthum adjudicirt werden sollen. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht sich zu richten hat. Nr. 4974. 3

Riga-Schloß, den 29. September 1872.

**Von dem Livländischen Hofgerichte ist verfügt** worden, die bei demselben von dem Herrn Flügeladjutanten Sr. Kaiserlichen Majestät, Obristen Grafen Jurri Alexandrowitsch Borch eingelieferte, von dessen, am 8. October 1871 zu St. Petersburg verstorbenen Mutter, Ihro hohen Excellenz der Frau verwittweten wirklichen Geheimräthin Gräfin Sophie Iwanowna **Borch** geborenen Gräfin de Laval am 28. Mai 1870 errichtete Urkunde über eine von ihr auf ihren Todesfall gemachte Schenkung bei diesem Hofgerichte **am 27. October d. J.** zu gewöhnlicher Sessionszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, als welches allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung etwa Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider die vorerwähnte letztwillige Disposition aus einigem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu machen gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und dreien Tagen, von der Verlesung der letztwilligen Disposition an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Rescissionsklage ausführig zu machen verbunden sind.

Riga-Schloß, den 29. September 1872.

Nr. 4965. 2

---

Nachdem der dörptsche Okladist Hans **Unniwer** zufolge der zwischen ihm und dem Kaufmann Friedrich **Krewitz** am 30. Juni c. abgeschlossenen und am 6. Juli c. sub Nr. 56 corroborirten Kaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 107 a belegene **Wohnhaus sammt allen Zubehörungen** für die Summe von 3500 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums an dem qu. Immobil um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In Folge dessen, werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Hans Unniwer und dem Kaufmann Friedrich Krewitz am 30. Juni c. abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in das Hypothekenbuch der Stadt Dorpat nicht eingetragen oder in demselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder aber auf dem in Rede stehenden Immobile ruhende Reallasten privatrechtlichen Characters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Rechte und Ansprüche binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 28. October 1873 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Rechte und Ansprüche, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen, sodann aber zu Gunsten der Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Rechte, Ansprüche und Einwendungen finden. Insbesondere wird dem Provocanten der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem von ihm käuflich acquirirten Immobil nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 1064. 3

Dorpat-Rathhaus, den 16. September 1872.

---

Nachdem die hiesigen Kaufleute Eduard **Fleischhauer** und Christian Ludwig **Cords** zufolge des am 22. Mai c. zwischen ihnen und der Frau Staatsrath Martha Henriette **Tobien** geb. Wegener abgeschlossenen und am 24. Mai c. sub Nr. 41 corroborirten Kaufcontracts das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 90 **belegene Wohnhaus sammt Appertinentien** und den sub Nr. 106 des 2. Stadttheils belegenen Gartenplatz und zwar letzteren in den Grenzen, wie er nach der bereits am 8. Mai 1858 an den Herrn Carl Baron Bruiningk geschehenen Veräußerung eines Theils desselben, von der Frau Verkäuferin seither besessen und benutzt worden, für die Summe von 8000 Rbl. S. käuflich acquirirt, haben dieselben gegenwärtig zur Besicherung ihres Eigenthums an den qu. Immobilien um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten.

In Folge dessen werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten zwischen den Herren Fleischhauer & Cordts, am 22. Mai c. abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an den qu. Immobilien, welche in das Hypothekenbuch dieser Stadt nicht eingetragen oder in demselben nicht als noch fortdauernd offen stehen oder auf den in Rede stehenden Immobilien ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwen-

dungen Rechte und Ansprüche binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 28. October 1873 anher anzumelden, geltend zu machen und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Rechte, Ansprüche und Einwendungen, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist nicht erfolgen sollte, der Präclusion unterliegen, sodann aber zu Gunsten der Herren Provocanten diejenigen Verfügungen getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Rechte und Ansprüche finden.

Insbesondere wird den Herren Provocanten der ungestörte Besitz und das Eigenthum an den qu. Immobilien nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 1067. 3

Dorpat-Rathhaus, am 16. September 1872.

---

Von Einem Kaiserlichen 6. Dorpatschen Kirchspielsgerichte werden alle Diejenigen, welche an **den Nachlaß** des unter dem Gute **Rosenhof** (Hoflage Pöhni) ohne Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Pernauschen Zunftokladisten **Paul Albrecht** als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich a dato proclamatis innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen, d. i. spätestens bis zum 13. October 1873 bei dieser Behörde zu melden, sowie ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Hohenheide, im 6. Dorpatschen Kirchspielsgerichte am 30. August 1872. Nr. 1560. 2

---

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Johann Friedrich von Schröder, Erbbesitzer des im Schloß-Burtneck- und St. Matthiaeschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Schloß-Burtneckschen Güter**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf den Schloß-Burtneckschen Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf den Schloß-Burtneckschen Gütern bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenhümlich und frei von allen auf den Schloß-Burtneckschen Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

Schloß-Burtnecksche Gesinde:

1. Tetter, groß 20 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Peter Kalnin für den Preis von 3000 Rbl.

Seckenhofsche Gesinde:

2. Ohmeister, groß 35 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Tennis Sarrin für den Preis von 6000 Rbl.
3. Lantus, groß 34 Thlr. 73 Gr., dem Bauer Peter Rihsis für den Preis von 5400 Rbl.
4. Leelwihkul, groß 37 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Jahn Wint für den Preis von 6400 Rbl.
5. Lukstin, groß 38 Thlr. 33 Gr., den Bauern Jahn und Jehkab Blohmneck für den Preis von 5500 Rbl. S.
6. Ramsche, groß 38 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Marz Kullis für den Preis von 6500 Rbl.
7. Mass Slawezen, groß 36 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Marz Salnis für den Preis von 5100 R.

Duhrenhofsche Gesinde:

8. Welje, groß 31 Thlr. 81 Gr., an die Bauergemeinde der vereinigten Schloß-Burtneckschen Güter für den Preis von 5460 Rbl. S.

Wredenhofsche Gesinde:

9. Reepin, groß 13 Thlr. 80 Gr., dem Bauer Kristjahn Sieberg für den Preis von 3000 R.
10. Mass-Jahn, groß 26 Thlr. 29 Gr., dem Bauer Anton Laure für den Preis von 3800 R.
11. Ungur, groß 28 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Peter Rollmann für den Preis von 4100 R.
12. Guhne, groß 20 Thlr. 74 Gr., dem Bauer Peter Putnin für den Preis von 3600 Rbl.
13. Leel Gauljahn, groß 23 Thlr. 76 Gr., dem Bauer Peter Rollmann für den Preis von 4000 Rbl. S.
14. Dubbult, groß 14 Thlr. 51 Gr., dem Peter Kohzin für den Preis von 2300 Rbl. S.
15. Leeljahn, groß 19 Thlr. 37 Gr., der Bauergemeinde der vereinigten Schloß-Burtneckschen Güter für den Preis von 3388 Rbl. S.

Galandtfeldtsche Gesinde:

16. Jaun Bimber, groß 23 Thlr. 43 Gr., dem Bauer Tönnis Virsul für den Preis von 4000 Rbl. S.
17. Leel Skuhp, groß 37 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Jehkab Beeka für den Preis von 7400 R.
18. Rudse, groß 25 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Peter Winten für den Preis von 4800 Rbl.
19. Bihbe, groß 12 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Jahn Taube für den Preis von 2000 Rbl.
20. Wihting, groß 21 Thlr. 53 Gr., dem Bauer Peter Ohlin für den Preis von 4000 Rbl.
21. Bohdneek, groß 26 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Peter Grassis für den Preis von 5000 Rbl.
22. Sohben Wenzel, groß 41 Thlr. 42 Gr., dem Bauer Libbe Purrau für den Preis von 6300 R.
23. Wewer Wenzel, groß 29 Thlr. 35 Gr., den Bauern Indrik und Indrik Ungur für den Preis von 5000 Rbl. S. Nr. 1302. 3

Wolmar, den 7. September 1872.

---

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Seine Excellenz der Herr Landrath August von Siwers, Erbbesitzer des im Paistel und Hallistschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Eusekküll-Carlsberg** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Eusekküll Carlsberg ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. Januar 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Kitsi Märt. Nr. 37, groß 22 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Hans Rae, für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.

A. d., groß $86^{43}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Birk, zur Zutheilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Weske Nr. 3, für den Kaufpreis von 240 Rbl. S.

A. f., groß $87^{66}/_{112}$ Gr., dem Bauer Gusta Leppik, zur Zutheilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Weske Nr. 4, für den Kaufpreis von 320 Rbl. S.

A. c., groß $6^{84}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaak Rigson, zur Zutheilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Sootsa Nr. 12, für den Kaufpreis von 22 Rbl. 40 Kop. S.

A. a., groß $7^{98}/_{112}$ Gr., dem Bauer Endrik Saksnit, zur Zutheilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Wirrite Nr. 18, für den Kaufpreis von 45 Rbl. S.

A. b., groß $8^{40}/_{112}$ Gr., dem Bauer Johann Türk, zur Zutheilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Wirrite Nr. 19, für den Kaufpreis von 41 Rbl. 60 Kop. S.

A. e., groß $62^{46}/_{112}$ Gr., dem Bauer Märt Rubel, zur Zutheilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Kaubi Nr. XXV, für den Kaufpreis von 200 Rbl. S.

A. h. h., groß $29^{82}/_{112}$ Gr., dem Bauer Mats Möttus, zur Zutheilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Gusta Nr. 35, für den Kaufpreis von 124 Rbl. 80 Kop. S.

A. h. g., groß $10^{50}/_{112}$ Gr., dem Bauer Gusta Kerner, zur Zutheilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Kurwitse Nr. 43, für den Kaufpreis von 50 Rbl. S. Nr. 858. 2

Fellin, den 24. Juli 1872.

---

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Se. Erlaucht der Herr Alexander Graf Keyserling, Namens seiner Gemahlin der Frau Sinaide Gräfin Keyserling geb. Gräfin Cancrin, Erbbesitzerin des im St. Jacobyschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen Gutes **Kerkau mit Könno**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Kerkau mit Könno ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 2. Februar 1873, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Erma Hindrik Nr. 4, groß 12 Thlr. $70^{53}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Hinjohn, für den Kaufpreis von 1600 Rbl. S.

Kölli Karel Nr. 6, groß 14 Thlr. $14^{19}/_{112}$ Gr., dem Bauer Andres Domberg, für den Kaufpreis von 1930 Rbl. S.

Tammiko Märt. Nr. 13, groß 6 Thlr. $74^{31}/_{112}$ Groschen, dem Bauer Märt Jaansohn, für den Kaufpreis von 905 Rbl. S.

Suttumurro Jaak Nr. 15, groß 18 Thlr. $68^{49}/_{112}$ Groschen, dem Bauer Jaan Martinson, für den Kaufpreis von 2250 Rbl. S.

Möhhemetsa wannatoa Nr. 16 a, groß 13 Thlr. $15^{70}/_{112}$ Gr., dem Bauer Märt Rikker, für den Kaufpreis von 1600 Rbl. S.

Möhhemetsa uetoa Nr. 16 b, groß 13 Thlr. $15^{70}/_{112}$ Groschen, dem Bauer Jürri Treimann, für den Kaufpreis von 1900 Rbl. S.

Jõmmera Michkel Nr. 17, groß 8 Thlr. $81^{51}/_{112}$ Groschen, dem Bauer Hindrik Spielberg, für den Kaufpreis von 1090 Rbl. S. Nr. 902. 2

Fellin, den 2. August 1872.

---

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimittirte Kirchspielsrichter Robert von Anrep, Erbbesitzer des im Helmetschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Lauenhof** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher

bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Lauenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. Januar 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Kiwita Nr. 2, groß 16 Thlr. 3 Gr., dem Bauer Simm Mahlapu, für den Kaufpreis von 2500 Rbl. S.
Kassi Nr. 5, groß 23 Thlr. 48 Groschen, dem Bauer Johann Arrak, für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.
Tooma Nr. 10, groß 15 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Jaan Topp, für den Kaufpreis von 2300 Rbl. S.
Laane Nr. 13, groß 30 Thlr. 41 Groschen, dem Bauer Peter Kurwits, für den Kaufpreis von 5200 Rbl. S.
Jautsi Nr. 16, groß 17 Thlr. 68 Groschen, dem Bauer Ado Elias, für den Kaufpreis von 2800 Rbl. S.
Arsle Nr. 19, groß 20 Thlr. 49 Groschen, dem Bauer Pedo Illisson, für den Kaufpreis von 3500 Rbl. S.
Sarantso oder Sareannuse Nr. 25, groß 21 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Peter Silak, für den Kaufpreis von 3670 Rbl. S.
Janka Nr. 33, groß 17 Thlr. 80 Gr., dem Bauer Johann Jaakson, für den Kaufpreis van 3100 Rbl. S. Nr. 835. 1

Fellin, den 24. Juli 1872.

---

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen; demnach die Herren Johann Freiherr von Mengden-Altenwoga als Besitzer des im Wenden-Walkschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegenen Gutes **Golgowsky**, sowie der Herr Emil von Berens als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Bersohnschen Kirchspiele belegenen Gutes **Schloß-Bersohn**, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossenen Veräußerungen und Eigenthumsübertragungen untenstehender Grundstücke mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß nachbenannte Gesinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

I. des Gutes Golgowsky:

1. Snippe, groß 22 Thlr. 55 Gr., auf die Golgowskyschen Bauern Adam und Andrei Snippe für den Preis von 3423 Rbl. S.
2. Meische Rubbel, groß 18 Thlr. 76 Gr., auf den Jahn Rubbel für den Preis von 3287 Rbl.
3. Sihle Jäger Nr. 38, groß 14 Thlr. 13 Gr., auf den Mikkel Krasnais für den Preis von 1947 Rbl. S.
4. Semmit Muischneek, groß 17 Thlr. 27 Gr., auf den Carl Muischneek für den Preis von 2493 Rbl. S.
5. Jaun Pille Iggaun, groß 16 Thlr. 1 Gr., auf den Otto Leetoweet für den Preis von 2050 Rbl. S.
6. Muster Zeple, groß 13 Thlr. 82 Gr., auf den Jahn Klawing für den Preis von 2350 Rbl.
7. Muster Slinke, groß 15 Thlr. 1 Gr., auf den Jahn Batsch für den Preis von 1357 Rbl.
8. Siele Ruble, groß 15 Thlr. 49 Gr., auf den Jacob Treutz für den Preis von 2140 Rbl.
9. Wetz Leelkalleet Smeile, groß 17 Thlr. 35 Gr., auf die Jahn und Andrey Smeile für den Preis von 3177 Rbl. S.
10. Semmeht Mattihs, groß 15 Thlr. 32 Gr., auf den Simon Mattihs für den Preis von 2220 Rbl. S.
11. Jaun Leelkalleet Kasak, groß 17 Thlr. 7 Gr., auf den Peter Krasting für den Preis von 2715 Rbl. S.
12. Wetz Pille Medre und Kreesling, groß 26 Thlr. 42 Gr., auf die Jahn und Jacob Medul für den Preis von 3430 Rbl. S.
13. Jaun Pille Saddar, groß 14 Thlr. 81 Gr., auf den Jahn Saddar für den Preis von 1920 Rbl. S.
14. Semmit Schwiegur, groß 16 Thlr. 87 Gr., auf den Jahn Schwiegur für den Preis von 2446 Rbl. S.
15. Siele Nr. III und IV, groß 34 Thlr. 62 Gr., auf den Johann Jäger für den Preis von 4780 Rbl. S.
16. Pakkul Lessing, groß 19 Thlr. 20 Gr., auf den Jacob Lessing für den Preis von 3160 Rbl.
17. Uhsing Dehling, groß 16 Thlr. 60 Gr., auf den Jacob Dehling für den Preis von 2722 Rbl.
18. Uhsing Kammeruht, groß 16 Thlr. 34 Gr., auf den Andrei Lahze für den Preis von 2543 Rbl.
19. Siele Snippe, groß 18 Thlr. 46 Gr., auf den Gust Snippe für den Preis von 2556 Rbl.
20. Klawan Meesiht, groß 14 Thlr. 85 Gr., auf den Jahn Meesiht für den Preis von 2200 Rbl.
21. Muster Pehrkun, groß 14 Thlr. 26 Gr., auf den Jacob Pehrkun für den Preis von 2160 Rbl.
22. Muster Walter, groß 14 Thlr. 43 Gr., auf den Indrik Strausting für den Preis von 2221 Rbl. S.
23. Pakkul Lamster, groß 19 Thlr. 12 Gr., auf den Mikkel Lamster für den Preis von 3100 Rbl.
24. Semmit Ohsoling, groß 18 Thlr. 14 Gr., auf den Jacob Ohsoling für den Preis von 2980 Rbl. S.
25. Uhsing Lamster, groß 14 Thlr. 65 Gr., auf den Peter Schwiegur für den Preis von 2527 R.
26. Lauber, groß 22 Thlr. 22 Gr., auf den Tönnis Salling für den Preis von 3880 Rbl. S.
27. Sillet, groß 22 Thlr. 1 Gr., auf den Jacob Markau für den Preis von 2700 Rbl. S.
28. Klawan Nr. II, groß 14 Thlr. auf den Guste Kreesling für den Preis von 2020 Rbl. S.
29. Klawan Nr. I, groß 14 Tplr. 40 Gr., auf den Andrei Krehsling für den Preis von 2020 Rbl. S.
30. Klawan, groß 18 Thlr. 28 Gr., auf den Andrey Krasnais für den Preis von 2592 Rbl.
31. Sutter Strausting, groß 14 Thlr. 42 Gr., auf den Libbe Strausting für den Preis von 2180 Rbl. S.
32. Sutting, groß 14 Thlr. 66 Gr., auf den Karl Sutte für den Preis von 2220 Rbl. S.
33. Basche Pakkul, groß 19 Thlr. 62 Gr., auf den Peter Klawing für den Preis von 4050 Rbl.

II. des Gutes Schloß-Bersohn.

Kikkain Nr. 70, groß 17 Thlr. 30 Gr., auf den Schloß-Bersohnschen Bauer Peter Uhbelit für den Preis von 2000 Rbl. S.

Gegeben Wenden, den 16. August 1872. 2
Nr. 3389.

---

## Торги. Torge.

**Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ, желающихъ принять на себя поставку въ 1873 году необходимыхъ для подвѣдомственныхъ Лифляндскому Приказу Общественнаго Призрѣнія богоугодныхъ заведеній на Александровской Высотѣ предметовъ, а именно:**

3500 пудовъ ржаной муки, 20 пудовъ пшеничной муки, 100 четвертей крупъ ячныхъ, 60 четв. гороху, 80 четв. овса, 1300 пудовъ говядины, 40 пуд. телятины, 30 пуд. сала свинаго, 30 пуд. почечнаго сала, 25 пуд. коровьяго масла, 200 пуд. соли, 40 пуд. мыла, 10 пуд. свѣчей сальныхъ, 550 сажень дровъ сосновыхъ, 50 саж. дровъ еловыхъ, 80 бочекъ пива двойнаго, 10 пудовъ ржаной солодовой муки, 80 пуд. перловыхъ крупъ, 60 пуд. рису, 80 берковцевъ соломы длинной, 2000 штукъ метелъ березовыхъ, 6 пудовъ шерсти сырцу, 3000 аршинъ холста парусиннаго, 3000 арш. холста подкладочнаго, 2000 арш. холста съ синими полосами, 300 арш. сѣраго солдатскаго сукна, 200 арш. чернаго солдатск. сукна, 150.000 булокъ, 6500 штофовъ молока, съ тѣмъ чтобы явились въ сію Палату къ торгу 27. и къ переторжкѣ 30. Октября сего года заблаговременно и не позже 1 часа по полудни и представили при подаваемыхъ объявленіяхъ подлежащіе залоги; равняющіеся третьей части подрядной суммы, условія же по сей поставкѣ можно читать въ канцеляріи Палаты ежедневно кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней.

При чемъ предваряется:

1) Что послѣ переторжки никакія новыя предложенія принимаемы не будутъ, согласно ст. 1826 св. зак. гражд. тома X части I.

2) Что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя однако же на основаніи ст. 1909 того-же тома должны заключать въ себѣ: а) согласіе принять поставку на точномъ основаніи условій безъ всякихъ перемѣнъ; б) цѣны складомъ писанныя, в) обыкновенное мѣсто пребыванія, званіе, имя и фамилію объявителя, также мѣсяцъ и число когда подписано; г) законные залоги на третью часть подрядной суммы.

3) Вся поставка потребностей можетъ быть принята однимъ лицомъ или по отдѣламъ предметовъ нѣсколькими лицами, и

4) Что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ въ день переторжки до 11 час. утра. № 868. 2

г. Рига, 29. Сентября 1872 года.

Vom Livländischen Kameralhofe werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten **die Lieferung der für die Anstalten zu Alexandershöhe pro 1873** erforderlichen Bedürfnisse und namentlich:

3500 Pud Roggenmehl, 20 Pud Weizenmehl, 100 Tschetwert Gerstengrütze, 60 Tschwt. Erbsen, 80 Tschwt. Hafer, 1300 Pud Rindfleisch, 40 Pud Kalbfleisch, 30 Pud Schweinefett, 30 Pud Nierenfett, 25 Pud Butter, 200 Pud Lieverpool-Salz, 40 Pud Seife, 10 Pud Talgformlichte, 550 Faden Fichten-Brennholz, 50 Faden Grähnen-Brennholz, 80 Tonnen bairisches Bier, 10 Pud Roggenmalzmehl, 80 Pud Graupen, 60 Pud Reis, 80 Sn Langstroh, 2000 Stück Reiserbesen, 6 Pud rohe Wolle, 3000 Arschin Segellein, 3000 Arschin Futterlein, 2000 Arschin blaugestreifte Leinwand, 300 Arschin graues Soldatentuch, 200 Arschin schwarzes Soldatentuch, 150.000 Stück Weißbrod, 6500 Stof süße Milch, zu übernehmen hierdurch aufgefordert, zum Torge am 27. und zum Peretorge am 30. October zeitig und spätestens bis 1 Uhr Nachmittags bei diesem Kameralhofe, in dessen Kanzellei die desfallsigen Bedingungen täglich Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden und die gehörigen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) Daß in genauer Grundlage des Art. 1862 Theil I Bd. X des Swods der Reichsgesetze nach dem Peretorge durchaus keine neue Bote angenommen werden.

2) Daß zu den Torgen auch versiegelte Preisangaben angenommen werden, welche gemäß dem Art. 1909 ibidem enthalten müssen: a) die Einwilligung der Lieferung in genauer Grundlage der Bedingungen ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen; b) die Preise mit Buchstaben geschrieben; c) Wohnort, Stand, Tauf- und Familiennamen des Bieters, so wie Monat und Datum, wann die Angabe geschrieben worden; d) einen gesetzlichen Salog auf den dritten Theil der Podrädsumme.

3) Daß die Lieferung sämmtlicher Erfordernisse entweder von einer Person, oder nach den Kategorien der Gegenstände getrennt von mehreren Personen übernommen werden kann.

4) Daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretorgtage bis 11 Uhr Vormittags angenommen werden. Nr. 868. 2

Riga-Schloß, 29. September 1872.

---

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium sind zur Verpachtung der von den Stadtgütern

Kirchholm und Pröbstingshof ausgeschiedenen Forstländereien zur Benutzung derselben im landwirthschaftlichen Betriebe auf 40 Jahre vom 23. April 1873 ab, Ausbotstermine auf den 10., 12. und 18. October d. J. anberaumt worden.

Diejenigen, welche auf die Pachtübernahme der untenbezeichneten Parcellen reflectiren wollen, werden desmittelst aufgefordert, die Pachtbedingungen und die Grundpläne bei dem Uexküllschen Förster Herrn **Schulz** auf der Ogerforstei einzusehen und zu unterzeichnen; zur Verlautbarung der Meistbote aber sich am 18. October 1872 um 10 Uhr Morgens in der gen. Ogerforstei persönlich oder durch legitimirte Bevollmächtigte einzufinden.

Die in Pacht zu vergebenden Parcellen sind:

I. unter Pröbstingshof in der Nähe des Brinke-Gesindes an der Lennewardenschen Grenze belegen und enthalten an Flächenraum:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Parcelle | Nr. | 1 . . . | groß 53,— | Lofstellen |
| " | " | 2 . . . | " 23,75 | " |
| " | " | 3 . . . | " 26,75 | " |
| " | " | 4 . . . | " 16,75 | " |
| " | " | 5 . . . | " 13,75 | " |
| " | " | 6 . . . | " 11,50 | " |
| " | " | 7 . . . | " 9,25 | " |
| " | " | 8 . . . | " 13,50 | " |
| " | " | 9 . . . | " 16,25 | " |
| " | " | 10 . . . | " 12,75 | " |
| " | " | 11 . . . | " 10,50 | " |
| " | " | 12 . . . | " 13,— | " |
| " | " | 14 . . . | " 10,25 | " |

II. unter Kirchholm an der Riga-Dünaburger-Eisenbahn zwischen den Wächterhäusern Nr. 24 und 25 und den Zella-Stibbe, Daugawa Stibbe und Stepping Gesindesländereien belegen, und an Flächenraum enthaltend:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Parcelle | Nr. | 21 . . . | groß 77,08 | Lofstellen |
| " | " | 22 . . . | " 68,24 | " |
| " | " | 23 . . . | " 77,14 | " |
| " | " | 24 . . . | " 53,12 | " |

Riga-Rathhaus, den 27. September 1872.
Nr. 1115. 3

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы назначены торги 10., 12. и 18. сего Октября мѣсяца на отдачу въ оброчное содержаніе лѣсныхъ участковъ, отдѣленныхъ отъ городскихъ вотчинъ Кирхгольмъ и Пребстингсгофъ, для употребленія оныхъ на сельско — хозяйственныя цѣли срокомъ на 40 сряду лѣтъ, начиная съ 23. Апрѣля будущаго 1873 года.

Лица, желающія брать въ оброчное содержаніе нижеозначенные участки, приглашаются симъ, для разсмотрѣнія и подписки условій до этаго предмета касающихся явиться къ Иксюльскому лѣсничему г-ну Шульцу въ Огерскую мызу лѣсничаго, для объявленія же предлагаемыхъ ими цѣнъ явиться въ оную же мызу 18. Октября 1872 года въ 10 часовъ утра или лично или послать повѣренныхъ снабженныхъ надлежащимъ уполномачіемъ.

Участки, подлежащіе отдачѣ въ оброчное содержаніе суть слѣдующіе:

I. въ Пребстингсгофѣ вблизи крестьянскаго двора Бринке на границѣ съ имѣніемъ Ленневаденъ величиною:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| участокъ | № | 1 . . . | 53, | лофштелей. |
| " | " | 2 . . . | 23,75 | " |
| " | " | 3 . . . | 26,75 | " |
| " | " | 4 . . . | 16,75 | " |
| " | " | 5 . . . | 13,75 | " |
| " | " | 6 . . . | 11,50 | " |
| " | " | 7 . . . | 9,25 | " |
| " | " | 8 . . . | 13,50 | " |
| " | " | 9 . . . | 16,25 | " |
| " | " | 10 . . . | 12,75 | " |
| " | " | 11 . . . | 10,50 | " |
| " | " | 12 . . . | 13,— | " |
| " | " | 14 . . . | 10,25 | " |

II. въ Кирхгольмѣ по Рижско-Динабургской желѣзной дорогѣ между караульными домами № 24 и 25 и крестьянскими землями дворовъ Целла-Стильбе, Даугава, Стильбе и Степпингъ и величиною:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| участокъ | № | 21 . . . | 77,08 | лофштелей. |
| " | " | 22 . . . | 68,24 | " |
| " | " | 23 . . . | 77,14 | " |
| " | " | 24 . . . | 52,12 | " |

г. Рига-ратгаузъ, Сентября 27. дня 1872 г.
№ 1115. 3

Diejenigen, welche die beim Abbruch der ehemaligen Citadellwerke gewonnenen und ebendaselbst in halben Cubikfaden-Maßen aufgestapelten circa **150 Cubikfaden Bruchsteine kaufen wollen**, werden desmittelst aufgefordert, sich an dem auf den 10. October c. anberaumten Ausbotstermine um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rig. Stadt-Cassa-Collegio zu melden. 1

**Riga-Rathhaus, den 3. Oktober 1872. Nr. 1102.**

Лица, желающія купить около 150 кубическихъ саженъ плитнаго камня, оставшагося при снесеніи верковъ упраздненной Рижской цитадели, и складеннаго тамъ-же въ половинныхъ кубическихъ саженныхъ мѣрахъ, приглашаются симъ явиться къ торгу, который производиться будетъ 10. Октября въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означеннаго торга касающихся. № 1102. 1

г. Рига-ратгаузъ 3. Октября 1872 года.

Diejenigen, welche die Lieferung:

1. des Proviants für das Rigasche Brand-Commando, bestehend in 1892 Pud 10 ℔ Roggenmehl und in 195 Pud 30 ℔ Grütze;
2. der Fourage für die Pferde des Rigaschen Brand-Commandos, bestehend in 8395 Pud Heu und in 527 Tschetwert 5 Tschetwerik 4 Garnitz Hafer, für das Jahr vom 1. Januar 1873 bis zum 1. Januar 1874; und
3. des Jahresbedarfs an Lichten und Oel für die Polizei-Verwaltung, das Brand-Commando, das Rathhaus, die Stadtgebäude, das Stadtgefängniß, die Gensdarmerie und die Wache bei den Pulvermagazinen,

übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, ihre resp. Mindestpreise mittelst schriftlicher versiegelter Eingabe bis 12 Uhr Mittags, des 10. Octbr. 1872 bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu verlautbaren, zeitig zuvor aber sich ebendaselbst zur Unterzeichnung der Lieferungsbedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten zu melden.

Riga-Rathhaus, den 28. September 1872.
Nr. 1086. 1

Лица, желающія принять на себя поставку

1. провіанта для Рижской пожарной команды и именно 1892 пудовъ 10 ℔ ржаной муки и 195 пудовъ 30 фунтовъ крупы;
2. фуража для лошадей Рижской пожарной команды и именно 8395 пудовъ сѣна и 527 четвертей 5 четвериковъ и 4 гарнцевъ овса по сроку съ 1. Января 1873 года по 1. Января 1874 года и
3. потребное на годовое продовольствіе количество свѣчей и масла для Управы Благочинія пожарной команды, ратуши, городскихъ зданій, городской тюрьмы, жандармскаго вѣдомства и караула у пороховыхъ магазиновъ.

приглашаются симъ объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ въ письменныхъ запечатанныхъ заявленіяхъ, подаваемыхъ въ Рижскую Коммисію Городской Кассы къ 12. числу Октября до 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться, въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія и подписки условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ.

г. Рига-ратгаузъ, Сентября 28. дня 1872 г.
№ 1086. 1

Diejenigen, welche die Arbeiten:

1. zur Herstellung eines gezimmerten Canals in der 2. Kurmanow-Dammstraße auf $94\frac{1}{2}$ Faden Länge; desgleichen
2. zur Herstellung einer neuen doppelten Plankendiele der Jaegelbrücke, auf 238 Fuß Länge, und 22 Fuß Breite;

übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 5., 10. und 12. October a. c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 28. September 1872.
Nr. 1087. 1

Лица желающія принять на себя производство работъ потребныхъ:

1. по сооруженію деревянаго канала по 2. Курмановской дамбѣ на протяженія $94\frac{1}{2}$ саженъ а равно
2. по настилкѣ пола изъ двойныхъ планокъ на мосту черезъ р. Егель длиною въ 238 футовъ и шириною въ 22 фута

приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Рижской Коммисіи Городской Кассы 5., 10. и 12. ч. сего Октября въ 12 час. полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

г. Рига-ратгаузъ, Сентября 28. дня 1872 г.
№ 1087. 1

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio sind zur Vergebung nachbezeichneter Grundplätze auf Erbzinsrecht Ausbotstermine auf den 5., 10. und 12. October c. anberaumt worden und werden Diejenigen, welche solche Grundplätze erwerben wollen, desmittelst aufgefordert, sich am 12. October c. um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio einfinden zu wollen.

Die zum Ausbot gestellten Grundplätze sind belegen:

1. im Patrimonialgebiete diesseits der Düna, bei der Eisenbahn-Haltestelle Alexandershöhe;
2. im 1. Mosk. Stadtth. 2. Quartier zwischen der Carlsstraße oder Romanowka, der Popowstraße und dem neu gezimmerten Holzcanal.

Riga-Rathhaus, den 28. September 1872. 1
Nr. 1088.

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы назначены на отдачу нижеупомянутыхъ грунтовъ въ потомственное оброчное содержаніе торги 5., 10. и 12 ч. Октября и приглашаются симъ лица, желающія пріобрѣсть оные грунты явиться въ сію Коммисію 12. ч. Октября въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

Подлежащіе отдачѣ грунты состоятъ:

1. въ городскомъ патримоніальномъ округѣ по сію сторону р. Двины на Александровской высотѣ у мѣста остановленія поѣздовъ желѣзной дороги,
2. 1. Московской части 2. квартала между Карловскою улицею или Романовскою, Поповскою улицею и вновь сооруженнымъ деревяннымъ каналомъ. № 1088. 1

г. Рига-Ратгаузъ, Сентября 28. дня 1872 г.

Diejenigen, welche **das Abnehmen** der Düna-Floß- Salz- und Ambaren-Brücke vom Strome sowie **das Einbringen** der Brückentheile in den Wintergraben übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 10., 12. und 17. Octbr. a. c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1089. 1

Riga-Rathhaus, den 28. September 1872.

Лица, желающія принять на себя снятіе Двинскаго пловучаго моста, моста для разгрузки соли и амбарнаго моста, равно какъ и транспортъ мостовыхъ частей въ зимнюю гавань, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Рижской Коммисіи Городской Кассы 10., 12. и 17. ч. Октября с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ.

г. Рига-ратгаузъ, Сентября 28. дня 1872 г.
№ 1089. 1

Tai 1. Novbr. 1872 tiks if Jaun-Kempe walsts magasihnes, Siguldes draudse, 100 tschwt. waſſarajas labbibas wairahk ſohlitajeem pahrdoti. 2

Курляндская Казенная Палата доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что при ней будутъ вновь производиться 13. числа Ноября 1872 г. торгъ и 16. числа того же мѣсяца и года переторжка, съ 12 часовъ полудня, изустно и съ допущеніемъ подачи запечатанныхъ объявленій, на отдачу съ 1. Мая 1873 года въ новое содержаніе всѣхъ 24 почтовыхъ станцій Курляндской губерніи, съ комплектомъ на нихъ всего 203 почтовыхъ лошадей, одновременно въ двухъ видахъ: 1) по надлежаще измѣненнымъ и дополненнымъ нормальнымъ кондиціямъ на 6 лѣтній періодъ и на 3 лѣтній и 2) по системѣ вольныхъ почтъ, съ приплатою изъ государственнаго земскаго сбора, по утвержденнымъ для сего условіямъ, также на 6 лѣтній періодъ и на 3 лѣтній.

А потому желающіе принять на себя содержаніе въ одномъ изъ означенныхъ видовъ почтовыхъ станцій Курляндской губерніи приглашаются, прибыть въ присутствіе Курляндской Казенной Палаты къ выше назначеннымъ торговымъ срокамъ до полудня и изустно заявить свои требованія, заранѣе представивъ въ Палату при просьбахъ на обыкновенной гербовой бумагѣ виды о своемъ званіи и благонадежные залоги на третью часть годовой за каждую станцію платы, наличными деньгами или законными процентными бумагами Кредитныхъ Установленій по курсу; или же подать или прислать въ сію же Палату, но отнюдь не позже 12 часовъ дня торга, т. е. 13. Ноября 1872 года, запечатанныя о своихъ требованіяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913, т. X, ч. I, св. зак. гражд. изд. 1857 г. и съ требуемыми залогами и документами.

При чемъ присовокупляется:

1) что на означенныхъ выше торгахъ цѣны должны быть объявлены: при содержаніи станцій по нормальнымъ кондиціямъ за каждую лошадь, начиная пониженіе таковыхъ цѣнъ съ оцѣночной суммы, а при отправленіи гоньбы на правахъ вольныхъ почтъ — за каждую станцію всю;

2) что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Курляндской Казенной Палаты въ присутственные дни и часы, и

3) что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія ни сбавки отъ желающихъ приняты не будутъ. № 15789. 3

г. Митава, 25. Сентября 1872 г.

Der Kurländische Kameralhof bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei demselben am **13. November 1872 ein Torg** und am **16. desselben Monats und Jahres ein Peretorg**, von 12 Uhr Mittags ab, mündlich und mit Zulassung versiegelter Angebote, für die Vergebung vom 1. Mai 1873 ab in neue Unterhaltung der im Kurländischen Gouvernements bestehenden 24 Post-Stationen mit in denselben zu haltendem Pferdebestand von 203 Post-Pferden, gleichzeitig in zweifacher Gestalt abermals abgehalten werden wird, und zwar: 1) nach den gehörig veränderten und ergänzten **Normal-Bedingungen** auf 6 und auf 3 Jahre und 2) nach dem **System der freien Posten**, mit Zuzahlung aus der Reichspräftandensteuer ebenfalls auf 6 und auf 3 Jahre.

Es werden demnach alle Diejenigen, welche gesonnen sind die Unterhaltung der Poststationen des Kurländischen Gouvernements in einer der vorbesagten Gestalten zu übernehmen, desmittelst aufgefordert, sich zu den obangegebenen Torgterminen vor Mittag im Sessionslocale des Kurländischen Kameralhofes zu melden und ihre Anforderungen mündlich zu verlautbaren, zeitig vorher aber ihre gehörigen Standes-Legitimationen und sichere Saloggen auf den dritten Theil der jährlichen Unterhaltungszahlung für eine jede Station, im baaren Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten nach dem Cours bei auf ordinairem Stempelpapier geschriebenen Gesuchen bei der Palate zu verabreichen; oder aber ihre diesbezüglichen **Mindestforderungen** in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges d. i. den **13. November 1872**, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X Theil I des Swod der Civilgesetze Ausgabe von 1857 enthaltenen Regeln und mit den erforderlichen Saloggen und Legitimationen, bei dieser Palate zu verabreichen oder an dieselbe einzusenden.

Wobei hinzugefügt wird:

1) daß auf den obberegten Torgen die Preisforderungen folgendermaßen verlautbart werden müssen: bei der Unterhaltung der Stationen nach den Normalbedingungen — **für jedes Pferd**, beginnend den Minderbot von der taxirten Unterhaltungssumme; bei dem Postbetriebe nach den Rechten der freien Posten aber **für eine jede Poststation im Ganzen**;

2) daß die resp. Torg-Bedingungen in der Kanzlei des Kurländischen Kameralhofes an den Sitzungs-Tagen und Stunden eingesehen werden können und

3) daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neue Angebote und Mindestforderungen von den Licitanten werden entgegengenommen werden. 3

. Schloß-Mitau, den 25. Septbr. 1872.

Nr. 15789.

---

Псковской губерніи Холмское Уѣздное Полицейское Управленіе объявляетъ, что воисполненіе указа Псковскаго Губернскаго Правленія отъ 9. Сентября 1872 года за № 2210 и постановленія Полицейскаго Управленія, состоявшагося 21. Сентября 1872 года, назначенъ въ Присутствіи сего Управленія 15. Декабря 1872 года въ 11 часовъ утра торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу имѣнія Холмскаго помѣщика Степана Васильева Назимова, состоящаго въ 2. станѣ Холмскаго уѣзда, заключающагося въ деревни Леоновой при коей земли разныхъ угодій поуставнымъ Грамотамъ всего 60 десятинъ 1834 сажени. Вся описанная земля находится въ постоянномъ пользованіи крестьянъ въ числѣ 12 душевыхъ надѣловъ. Свѣдѣнія о количествѣ земли, по неимѣнію въ имѣніи плановъ, межевыхъ книгъ и другихъ документовъ, извлечоны изъ уставныхъ грамотъ и признаются правильными. — Съ описаннаго имѣнія получается въ годъ дохода крестьянскаго оброка деревни Леоновой съ 12 душевыхъ надѣловъ 88 руб. 37 коп. сер., описанное имѣніе на основаніи 666 ст. V тома по продолженію 1868 года пун. 10. б, а, и оцѣнено въ $^2/_3$ выкупной ссуды въ 785 руб. 50 коп. Имѣніе это продается на удовлетвореніе взысканія съ Назимова ссудной продовольственной недоимки 469 руб. 13 коп. Уѣзднаго Земскаго Сбора 14 руб. $60^1/_2$ коп. и частной Дворянской Повинности 26 руб. 60 коп. Желающіе купить это имѣніе могутъ разсматривать бумаги относящіяся до настоящей публикаціи и продажи въ присутствіи Полицейскаго Управленія.

Сентября 30. дня 1872 года. № 5356. 3

---

Витебской губерніи, Полоцкое Уѣздное Полицейское Управленіе симъ объявляетъ, что 22. числа Ноября будетъ производиться торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою въ присутствіи онаго Управленія согласно постановленія, 24. Августа состоявшагося, на продажу описаннаго имѣнія заболотья, расположеннаго въ 3. станѣ Полоцкаго уѣзда и принадлежащаго потомственному гражданину Валентію и мѣщанину Викентію Порадням, за неплатежъ ими ссуды Коммисіи народнаго продовольствія 151 руб. $46^1/_2$ коп. и приказу общественнаго призрѣнія 186 руб. 40 коп. и недоимокъ по казначейству 11 руб. $11^1/_4$ коп. а всего 348 руб. $97^3/_4$ коп. въ таковомъ имѣніи рѣкъ, озеръ, фабрикъ и заводовъ неимѣется и находится два жилыхъ дома съ хозяйственными постройками и разнаго рода земли 35 десятинъ, оцѣнено же въ 400 руб.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ присутствіе Полицейскаго Управленія въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 8305. 2

Сентября 19. дня 1872 года.

---

# Möbel-Auction.

**Mittwoch den 11. October 1872 um 4 Uhr werden Scheunenstraße Nr. 4 3 Treppen hoch,** 6 mah. Lehnstühle, 2 Spieltische, 1 mah. Bouffet, 2 Fauteuils, 1 polirter Schrank, 1 Wirthschafts- und 1 Küchenschrank, 1 Kleiderständer, 2 Kasten, 2 Paar platt. Arm- & 6 Messingleuchter, 1 Vorhauslaterne, 1 Saftkessel, 1 kupf. Feldkessel & Kasserole, div. Glas- & Fayence-Sachen, Haus- und Wirthschaftsgeräthe rc. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadt-Auctionator.

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

---

## Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

### Частныя объявленія.
### Bekanntmachungen.

Die Stelle eines **wissenschaftlichen Lehrers** an der Quarta-Parallel-Classe des hiesigen städtischen Real-Gymnasiums ist vacant und werden Aspiranten, welche die Qualification eines wissenschaftlichen Gymnasiallehrers besitzen, hierdurch aufgefordert, ihre resp. Gesuche schriftlich bei dem hiesigen Stadt-Schulcollegium einzureichen.

Im Auftrage:
**J. C. Schwartz,**
Schriftführer des Rigaschen Stadt-Schul-Collegiums. 2

---

10. Октября сего года **къ 12-ти часамъ** обѣда назначается переторжка на поставку **мяса** для Хозяйственнаго Комитета при Управленіи Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника, желающіе могутъ явиться въ Якубовскіе казармы.

---

Frischen **Johnson**
# Portland-Cement,
**beste englische Feuerziegel,**
sowie doppelt asphaltirte
# Stein-Dachpappe
empfingen soeben und verkaufen billig in vorzüglicher Qualität

## L. Goerke & Co.
Sünderstraße 12, parterre. 2

---

## Anzeige für Liv- und Kurland.
# Notiz.

In Folge des Mißbrauchs, welcher nicht nur in Deutschland, sondern auch in England mit dem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabriken betrieben wird, habe ich meinerseits mich veranlaßt gefunden, um unser einheimisches Publicum vor dergleichen Betrügereien zu schützen, mit einem der ältesten und berühmtesten Sheffielder Fabrikanten die Uebereinkunft zu treffen, daß fortan diese Fabrik, alle Werkzeuge für mein Englisches Magazin, nur mit meiner mir eigenthümlich zugehörenden Corporations-Märke stempeln wird, als:




Für alle mit diesem Stempel versehenen Artikel bin ich im Stande, Garantie für gute Qualität zu übernehmen und finden meine geehrten Abnehmer zur Sicherheit in jedem Packen obige Notiz mit meiner Namens-Unterschrift.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

# Sinna.

Neween Wahzsemmê, bet arri paschâ Englandê atrohdahs tahdi blehschi, kas us sawu flikku prezzi wirsû sitt to stempeli, kahda irr teem senn islaweteem un pasihstameem fabrikanteem, jaur ko tad daschs zilweks arri muhsu semmes gabbalâ teek apmahnehts. Lai nu tahdas blehnas wairs ne-warretu isdarriht, esmu ar weenu no teem wezzakeem un wissu-wairak islaweteem Englandes fabrikanteem Scheffield pilsehtâ notaisijis tahdu kontrakti, ka winnam buhs us wissahm preeksch mannas gruntigas Englischu magasines apstelletahm leetahm mannu, jaur kontrakti weenigi man peederrigu sihmi jeb stempeli wirsû sist. Schi sihme irr isskattahs kâ augschâ sihmetu.

Par wissu to prezzi, us kurru schahda sihme atrohdama, warru apgalwoht, ka ta ihsteni labba un teizama; pirzeji katrâ jaunâ prezzes pakkâ atraddihs scho sinnu ar mannas rohkas appakschrakstu.

---

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Friedrichstädtischen Zunftokladisten Johann Alexander Magnus d. d. 3. December 1871 Nr. 16,910, giltig bis zum 26. October 1872.

Das B.-B. der zum Gute Sarzen verzeichneten Truhte Jacobsohn d. d. 29. April 1872 Nr. 12,049.

---

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 99 der Irkutzkischen, Nr. 38 der Radomschen, Nr. 68 der Mohilewschen, Nr. 70 der Chersonschen, Nr. 37 der Smolenskischen; 2) eine Torgpublication des Pleskauschen Militair-Progymnasiums; 3) ein besonderer Ausmittelungsartikel der Kurländischen Gouv.-Regierung; 4) ein besonderer Ausmittelungsartikel der Kurländischen Gouv.-Regierung die Preußischen Unterthanen Gendrulissu und Schakinissu betreffend.

Дозволено цензурою. Рига, 9. Октября 1872 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)